

Genre du véhicule Chariot de travail (Vhc. spécial)	Marque de fabrique K A E L B L E	Type 6 W M L - moteur DEUTZ rouleau compresseur	Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4 ' 6 7 7		
Caractéristiques: "6 WML" sur plaquette du constructeur, à droite, à l'avant, au-dessus du rouleau						
Carburant diesel			Nombre de cylindres 2			
Constructeur du châssis Carl KAELBLE GmbH, Backnang (D) - Importateur Robert AEBI AG, Zurich						
N° du châssis frappé à droite, à l'avant, sur tête de direction + sur plaquette						
N° du moteur frappé à droite, en haut sur carter, derrière carter de la turbine à air						
Type du moteur A 2 L 514 - en ligne, vertical, avec chambre de turbulence						
Position du mot. centre		Frein-moteur				
Cylindrée	2'660 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique		Longueur		
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 3		Crochet rem. à broche		
Entraînement arrière		Vitesse en 1" 1,5		Voie avant		
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 4,5		Voie arrière		
Nombre de pneus -		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 6.50		
Frein de service mécanique, à ruban extérieur, sur arbre boîte c.v., par pédale et levier						
2ème frein boîte c.v. réversible				[avec arrêt]		
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	largeur	Dimensions int. en mm
A vide	2'400	3'600	6'000	Dimension	rouleaux AV Ø 1000	2 x 500
Charge utile					AR Ø 1330	2 x 500
Total						
Gar. de fabr.	2'900	6'900	9'400			
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		au centre - mécanique		Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein 32 DIN
Alésage		110		Course 140		C.V. Impôts 13,55
Forme de la carrosserie		rouleau compresseur				
Nombre de places: total		1 (debout) (avant milieu arr. )			Places debout	

§)

Phares: marque	2/ HELLA 4-24.599	Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ sur supports	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ sous feux AR $\phi$ 75 mm	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Lampe de travail	1	
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	86	bB à 1'800 t/min - Avertisseur = 94 dB
Observations et exceptions		

\* ) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3'640 mm.

Mesures de sécurité = (A inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité,  
au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.

§) Equipement: Phares: Hauteur depuis le sol = 1'335 mm pour raisons techniques.  
Lampe de travail: Lampe-témoin sur tableau de bord indispensable.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich-Altstetten, 24.6.64.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot de travail (Vhc. spécial)	Marque de fabrique K A E L B L E	Type 6 W M L - moteur DEUTZ rouleau compresseur	Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4 ' 6 7 7		
Caractéristiques "6 WML" sur plaquette du constructeur, à droite, à l'avant, au-dessus du rouleau						
Carburant diesel			Nombre de cylindres 2			
Constructeur du châssis Carl KAELBLE GmbH, Backnang (D) - Importateur Robert AEBI AG, Zurich						
N° du châssis frappé à droite, à l'avant, sur tête de direction + sur plaquette						
N° du moteur frappé à droite, en haut sur carter, derrière carter de la turbine à air						
Type du moteur A 2 L 514 - en ligne, vertical, avec chambre de turbulence						
Position du mot. centre Frein-moteur						
Cylindrée	2'660 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 4'440		
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant 3	Crochet rem. à broche	Largeur 1'790		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>er</sup> 1,5	Voie avant	Hauteur 2'550		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 4,5	Voie arrière	Empattement 2'350		
Nombre de pneus	-	Bloquage différentiel oui	Diam. de braq. 6,50	Porte à faux arr. 1'400		
Frein de service mécanique, à ruban extérieur, sur arbre boîte c.v., par pédale et levier						
2ème frein boîte c.v. réversible				[ avec arrêt		
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	largeur	Dimensions int. en mm
A vide	2'400	3'600	6'000	Dimension	rouleaux AV Ø 1000	Longueur 2 x 500
Charge utile					AR Ø 1330	Largeur 2 x 500
Total						Hauteur
Gar. de fabr.	2'900	6'900	9'400			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position		au centre - mécanique		Marque du moteur	DEUTZ	C.V. frein 32 DIN
Alésage		110		Course	140	C.V. impôts 13,55
Forme de la carrosserie		rouleau compresseur				
Nombre de places: total		1 (debout) (avant milieu arr. )				Places debout

§) Phares: marque 2/ HELLA 4-24.599	Indic. de direction
Feux de croisement	
Feux de position 2/ dans les phares	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ sur supports	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs 2/ sous feux AR $\emptyset$ 75 mm	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses
Lampe de travail 1	
Equipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 86	bB à 1'800 t/min - Avertisseur = 94 dB
Observations et exceptions	

- \*) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3'640 mm.  
 Mesures de sécurité = (A inscrire dans le permis de circulation, page 4)  
 - Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité,  
 au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.

§) Equipement: Phares: Hauteur depuis le sol = 1'335 mm pour raisons techniques.  
Lampe de travail: Lampe-témoin sur tableau de bord indispensable.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich-Altstetten, 24.6.64.

La Commission d'expertise-type